



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
18 December 2003

Russian only

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 55 повестки дня

Активизация работы Генеральной Ассамблеи

Пересмотренный проект резолюции, представленный Председателем
Генеральной Ассамблеи

Активизация работы Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, касающиеся активизации ее работы¹,

сознавая необходимость повышения своего авторитета и роли и совершенствования методов своей работы,

постановляет принять текст, содержащийся в приложении к настоящей резолюции.

* Переиздано по техническим причинам.

¹ Резолюции 46/77 от 12 декабря 1991 года, 47/233 от 17 августа 1993 года, 48/264 от 29 июля 1994 года, 51/193 от 17 декабря 1996 года, 51/241 от 31 июля 1997 года, 52/163 от 15 декабря 1997 года, 55/14 от 3 ноября 2000 года, 55/285 от 7 сентября 2001 года, 56/509 от 8 июля 2002 года, 57/300 от 20 декабря 2002 года и 57/301 от 13 марта 2003 года.

Приложение

А. Повышение авторитета и роли Генеральной Ассамблеи

В целях повышения авторитета и роли Генеральной Ассамблеи постановляется следующее:

1. Государства-члены вновь подтверждают соответствующие положения Устава Организации Объединенных Наций и Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций² о центральном месте Генеральной Ассамблеи.

2. Совету Безопасности предлагается периодически представлять на рассмотрение Генеральной Ассамблее в соответствии со статьей 24 Устава специальные тематические доклады по актуальным международным проблемам.

3. Совету Безопасности предлагается продолжать осуществлять инициативы по повышению качества своего ежегодного доклада Генеральной Ассамблее, представляемого на основании пункта 3 статьи 24 Устава, с тем чтобы Генеральная Ассамблея получала содержательный, аналитический и предметный отчет о его работе в соответствии с резолюцией 51/193.

4. При оценке прений по ежегодному докладу Совета Безопасности, предусмотренной в пункте 12 приложения к резолюции 51/241, Председатель информирует Генеральную Ассамблею о своем решении относительно необходимости дальнейшего рассмотрения доклада Совета Безопасности, в том числе в отношении проведения неофициальных консультаций для обсуждения того, нужно ли Ассамблее предпринимать какие-либо действия на основании этих прений и какими должны быть эти действия, а также для обсуждения любых вопросов, которые следует довести до сведения Совета Безопасности.

5. Председателю Совета Безопасности следует и впредь регулярно информировать Председателя Генеральной Ассамблеи о работе Совета. Председатель Генеральной Ассамблеи может пожелать информировать государства-члены о вопросах существа, затрагиваемых на этих встречах.

6. Председателям Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета следует периодически встречаться в целях обеспечения более высокого уровня сотрудничества, координации и взаимодополняемости программ работы этих трех органов с учетом их соответствующих функций по Уставу. В этой связи Председатель Совета Безопасности может пожелать обсудить имеющиеся у Совета Безопасности планы тематических прений с Председателем Генеральной Ассамблеи и Председателем Экономического и Социального Совета. Председатель Генеральной Ассамблеи будет информировать государства-члены об итогах этих встреч.

7. В июне каждого года избранный, но еще не вступивший в должность Председатель Генеральной Ассамблеи, принимая во внимание мнения, изложенные государствами-членами, и после консультаций с действующим Председателем и Генеральным секретарем будет предлагать вопрос или вопросы, представляющие всеобщий интерес, а государствам-членам будет предложено высказываться по ним в ходе общих прений на предстоящей сессии Генераль

² См. резолюцию 55/2.

ной Ассамблеи. Мнения, изложенные государствами-членами, следует также резюмировать и доводить до сведения государств-членов. Предложения высказываться по такому вопросу (вопросам) не будут ущемлять суверенное право государств-членов самостоятельно и всецело определять содержание своих заявлений в ходе общих прений.

8. Работу и решения Ассамблеи следует лучше освещать. Поэтому поддержку, оказываемую в этих целях Департаментом общественной информации Секретариата, следует укрепить и усилить. Генеральному секретарю предлагается представить с этой целью план, в рамках имеющихся ресурсов, на следующей сессии Комитета по информации, с тем чтобы можно было сделать рекомендации Генеральной Ассамблее.

9. Государствам-членам и Секретариату следует рассмотреть инициативы, которые можно было бы предпринять для улучшения наблюдения за выполнением резолюций Генеральной Ассамблеи, такие, как своевременное представление материалов для докладов Генерального секретаря и реализация предложений, которые способствовали бы выполнению решений крупных конференций и саммитов Организации Объединенных Наций.

10. Ресурсы, имеющиеся в распоряжении Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи с точки зрения кадрового и иного обеспечения, следует увеличить в рамках имеющихся ресурсов, учитывая при этом положения пункта 22 приложения к резолюции 55/285. После консультаций с избранным, но еще не вступившим в должность Председателем, начиная с пятидесятой девятой сессии Генеральной Ассамблеи, в целях усиления имеющейся поддержки будет предоставлено пять дополнительных должностей, три из которых будут заполняться на годичной основе.

11. Избранному, но еще не вступившему в должность Председателю Генеральной Ассамблеи будут предоставляться временные служебные помещения и иная поддержка. Генеральному секретарю предлагается принять необходимые меры для обеспечения такой поддержки в рамках имеющихся ресурсов, начиная с избранного, но не вступившего в должность Председателя пятидесятой девятой сессии Ассамблеи.

В. Совершенствование методов работы Генеральной Ассамблеи

Методы работы Генеральной Ассамблеи необходимо подвергнуть дальнейшей рационализации, чтобы повысить действенность и эффективность этой работы и сделать ее более продуктивной. Для этого:

1. Генеральный комитет будет заседать на протяжении всей сессии и будет продолжать совершенствовать методы своей работы в целях повышения ее действенности и эффективности. Он будет играть ведущую роль в консультировании Генеральной Ассамблеи по вопросам эффективной организации, координации и ведения ее работы. В этой связи Генеральная Ассамблея будет рассматривать также предложения о реформе Генерального комитета.

2. Работа главных комитетов Генеральной Ассамблеи может улучшиться, если она будет разбита на два основных периода в течение сессии. Такое изменение расписания работы главных комитетов не должно привести к дополнительным расходам, увеличению числа или продолжительности заседаний

или к составлению скользящих графиков работы главных комитетов. Для того чтобы у Ассамблеи была возможность рассмотреть связанные с этим изменения, которые вступили бы в силу начиная с шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, Генеральному секретарю предлагается к 1 февраля 2004 года представить Генеральному комитету на рассмотрение различные варианты, учитывая требования соответствующих межправительственных органов, различных мест проведения их заседаний и бюджетного цикла. Генеральный комитет проведет свободное обсуждение вариантов, представленных Генеральным секретарем, прежде чем вынесет рекомендации Генеральной Ассамблее для принятия ею своего решения к 1 июля 2004 года.

3. Генеральная Ассамблея рассмотрит вопрос об увеличении числа интерактивных прений. В начале каждой сессии Генеральный комитет, следуя рекомендациям Председателя Генеральной Ассамблеи, будет рекомендовать Ассамблее программу и формат интерактивных прений на данную сессию по пунктам ее повестки дня.

4. Для того чтобы иметь более четкую концепцию содержания повестки дня Генеральной Ассамблеи, Генеральному секретарю предлагается представить на рассмотрение Ассамблее к 1 марта 2004 года примерную повестку дня Генеральной Ассамблеи, которая будет основываться на всех пунктах, включенных в повестку дня пятьдесят восьмой сессии, и будет строиться вокруг приоритетов Организации на период 2002–2005 годов³. Генеральный комитет проведет свободное обсуждение примерной повестки дня, прежде чем вынесет рекомендации по данному вопросу Генеральной Ассамблее для принятия ею своего решения к 1 июля 2004 года.

5. Генеральной Ассамблее было бы лучше иметь более короткую повестку дня, чтобы обеспечить самое полное обсуждение всех вопросов, позволяющее повысить эффект ее решений. Поэтому Председателю Генеральной Ассамблеи предлагается, действуя в консультации с Генеральным секретарем и после консультаций с заинтересованными государствами-членами, подготовить предложения относительно дальнейшего перевода пунктов обычной повестки дня Ассамблеи на двухгодичную или трехгодичную основу, группирования этих пунктов и их исключения и представить эти предложения Генеральному комитету для рассмотрения к 1 апреля 2004 года. Генеральный комитет проведет свободное обсуждение этих предложений, прежде чем вынесет рекомендации по данному вопросу Генеральной Ассамблее для принятия ею своего решения к 1 июля 2004 года.

³ См. пункт 26 документа A/55/6 (Introduction), утвержденного резолюцией 55/234:

- a) поддержание международного мира и безопасности;
- b) содействие поступательному экономическому росту и устойчивому развитию согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций;
- c) развитие Африки;
- d) поощрение прав человека;
- e) эффективная координация усилий по оказанию гуманитарной помощи;
- f) укрепление правосудия и международного права;
- g) разоружение;
- h) контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и борьба с международным терроризмом во всех его формах и проявлениях.

6. Резолюции Генеральной Ассамблеи должны быть более краткими, целенаправленными и ориентированными на конкретные действия. Следует по возможности чаще принимать постановления Генеральной Ассамблеи в форме решений. Преамбулы в резолюциях Генеральной Ассамблеи следует, как правило, сводить к минимуму.

7. Следует сократить большой объем документации, представляемой Генеральной Ассамблее на рассмотрение. В этой связи Генеральному секретарю предлагается продолжать его усилия по вынесению в адрес государств-членов предложений, предусматривающих объединение докладов по смежным темам в соответствии с положениями пункта 20 резолюции 57/300. Предложения о сокращении повестки дня следует сопровождать соответствующими предложениями о сокращении объема документации.

8. Главные комитеты Генеральной Ассамблеи обязаны руководствоваться правилами процедуры Генеральной Ассамблеи, хотя у них разные методы и практика работы. В интересах выявления передовой практики и наилучших методов работы и в порядке признания осуществляемых главными комитетами усилий, направленных на рационализацию их работы, Генеральному секретарю предлагается, опираясь на опыт предыдущих председателей главных комитетов, представить историко-аналитическую записку о практике и методах работы главных комитетов для рассмотрения Генеральным комитетом к 1 апреля 2004 года. Генеральный комитет проведет свободное обсуждение этой записки, прежде чем вынесет рекомендации по данному вопросу Генеральной Ассамблее для принятия ею своего решения к 1 июля 2004 года.

9. В соответствии с подпунктами (a) и (c) пункта 2 резолюции 56/509 Генеральная Ассамблея избирает Председателя Ассамблеи, заместителей Председателя Ассамблеи и председателей главных комитетов не позднее чем за три месяца до начала сессии, на которой они будут выполнять свои функции. Чтобы способствовать более правильному заблаговременному планированию и подготовке работы главных комитетов, полный состав бюро главных комитетов также должен избираться за три месяца до начала следующей сессии.